

CORREO DEL VALLE

Lo que nos *une* en La Palma

OFERTAS COMERCIALES Y PARTICULARES — AVISOS — CULTURA

EDICIÓN QUINCENAL 13 de FEBRERO de 2020

nº 18

DESDE 1994 - TIRADA: 12.000 - CTRA. GRAL. PUERTO NAOS 59 - 38760 LOS LLANOS DE ARIDANE - ISLA DE LA PALMA - CANARIAS - 922 40 15 15 - WWW.CORREODELVALLE.COM

¡SUPERAMOS CUALQUIER PRECIO!

COMPRAMOS

ORO PLATA

ANTIGÜEDADES Y COLECCIONISMO

PESETAS

(MONEDAS Y BILLETES)

Venta de oro de ocasión al peso a plazos y sin intereses

LE PAGAMOS HASTA **34,12€** POR GRAMO ORO FINO

Prestamos dinero al momento con la sola garantía de sus joyas

JOYERÍA 100

Contacte o visítenos, estamos en Los Llanos
C/ Convento 19, junto a la oficina del paro
o llámenos al 922 46 45 81 ó 630 951 736

dp

donia parmasche

ARCHITEKTUR
GARTENDESIGN · OBJEKT- UND
GRUNDSTÜCKSBEWERTUNG

+34 650 590392
office@parmasche-architekten.com
www.parmasche-architekten.com

katha

Canarias Real Estate

Die Agentur
der anderen
Maßstäbe.

Keine Käuferprovision.

Seiten 10/11

Los Cancajos
+34 922 512 844

Los Llanos de Aridane
+34 922 480 585

www.katha.es

¿Atasco de desagüe?

Rohrschaden?

Abfluss verstopft?

Wir analysieren Rohrschäden u.
beheben Verstopfungen mittels
**ROHRFRÄSE + KAMERA +
MODERNSTER GPS-ORTUNG**

Analizamos y arreglamos todos
los atascos o daños en la tubería
FRESADORA + CÁMARA

639 49 48 48
922 49 42 43

Service
La Palma

¿SON «LOS INDIANOS» LA MEJOR FIESTA DE LA PALMA?



¿QUÉ
opinas?

EL DÍA DE LOS INDIANOS ES SIN DUDA LA FIESTA...

... que más personas atrae y se ha convertido en la mayor de nuestra isla. Pero, ¿es realmente la mejor entre tantas que celebramos o hay otra que te gusta más? ¿Qué opinas? Dinos tu favorita.

Participa en la encuesta
hasta el 20 de febrero

ENCUESTA ANTERIOR

Queríamos celebrar el almendro en flor con Puntagorda y no hay mejor manera de hacerlo que comiendo un bienmesabe o un almendrado, en la última encuesta te preguntamos cual es tu receta favorita con almendras, pues vamos a ver la receta favorita de esta deliciosa encuesta?

Tienes toda la información de las encuestas en las últimas páginas.

Se arriendan
aguas

Tlf. 822 24 09 22 · 682 276 659 (WhatsApp)

plaza
Inmobiliaria .de

664 84 17 89 669 11 81 29
922 48 08 16 642 31 05 98

Caballos Fufos 20 Pueblo de Tazacorte

L251
365.000€
119 m2

anfrage@plaza-inmobiliaria.de // www.plaza-inmobiliaria.de

ISLAS
IMMOBILIEN

MACHEN SIE DAS,
VON DEM ANDERE
NUR TRÄUMEN.

HAZ LO QUE OTROS
SOLO SUEÑAN

922 401474 · Los Llanos de Aridane
www.islasinmobilien.com



■ OIGA, QUE CONSTE QUE SIEMPRE he sentido el máximo respeto por los virus, tal vez porque son silenciosos y humildes y yo no, tal vez porque para el tamaño que tienen son muy activos y eficaces, y yo tampoco, tal vez porque como buen palmerogalaicoportugués que soy, hay que llevarse bien con todo el mundo. Pero confieso que el coronavirus me empieza a hartar, mira, sin ir más lejos, esta mañana fui a comprar al supermercado y se me ocurrió muy a mi pesar estornudar un par de veces y el personal me miró como si fuera un portador del virus del apocalipsis. Creo que si hubiesen llevado encima la ridícula mascarilla blanca se la hubiesen puesto inmediatamente, a ese grado de paranoia hemos llegado. Hay cuando esto escribo un alemán internado en la Gomera, que leí por ahí que está perfectamente, pero el pobre señor está ahora mismo rodeado por un decorado de ciencia ficción. Y no sólo él. Miren, esta mañana me estaba afeitando la barba y la pereza de las mañanas, y se me ocurrió estornudar. Vi mi rostro en el espejo e inmediatamente atribuí al coronavirus el desgaste de los años. En el tema Gomera tengo plena confianza en Casimiro Curbelo, hasta ahora ningún político ha podido con él, y mucho menos un insignificante virus. De todos modos, del coronavirus empiezo a estar hasta la coronilla. En fin.

Ramón Araujo.

DIRECTORIO

CONTACTAR
Teléfono 922 40 15 15
info@correodelvalle.com

OFICINA
Ctra. General Puerto Naos, 59
38760 Los Llanos de Aridane
La Palma, Islas Canarias
Lunes a viernes, 9-14 h

IMPRESIÓN
AGA Print, S.A.
Gran Canaria

EDICIÓN ONLINE
www.correodelvalle.com



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA
de EDITORIALES de
PUBLICACIONES PERIÓDICAS

Dep.legal TF 675-2019
CORREO DEL VALLE

PRINCIPALES PUNTOS DE REPARTO donde te ofrecerán nuestra revista

PUNTAGORDA	PUNTAGORDA	TIJARAFE	LOS LLANOS	LOS LLANOS	TAGOMAGO	LA LAGUNA	DOS PINOS	EL PASO	EL PASO	FUENCALIENTE	EL LLANITO	SAN PEDRO	EL PORVENIR
EL PINAR	PUNTAGORDA	TAZACORTE	SAN MIGUEL	MEDEROS	LOS LLANOS	LAGUNA SUR	PUERTO NAOS	EL PASO	SAN NICOLÁS	FUENCALIENTE	MAZO	SAN PEDRO	LA GRAMA

ATENCIÓN AL CONSUMIDOR
Santa Cruz: 922 42 65 39/40 omic@santacruzdelapalma.es
Los Llanos: 922 40 20 34 omic@aridane.org
Centralita canaria:
www.gobiernodecanarias.org/ceic/consumo/

CABILDO INSULAR
Centralita 922 42 31 00

AYUNTAMIENTOS
Barlovento 922 18 60 02
Breña Alta 922 43 70 09
Breña Baja 922 43 59 55
El Paso 922 48 54 00
Fuencaliente 922 44 40 03
Garafía 922 40 00 29
Los Llanos 922 46 01 11
Los Sauces 922 45 02 03
Mazo 922 44 00 03
Puntagorda 922 49 30 77
Puntallana 922 43 00 00
Santa Cruz de La Palma 922 42 65 00
Tazacorte 922 48 08 03
Tijarafe 922 49 00 03

REGISTROS
... Propiedad (S/C) 922 41 20 48
... Catastro (S/C) 922 42 65 34

POLICÍA LOCAL
Barlovento 609 82 72 44
Breña Alta 922 43 72 25
Breña Baja 922 43 59 56
El Paso 922 48 50 02
Fuencaliente 922 44 40 03
Garafía 922 40 06 00
Los Llanos 922 40 20 41
Los Sauces 607 28 74 93

Mazo 922 42 82 83
Puntagorda 922 49 30 77
Puntallana 699 94 64 75
Santa Cruz de La Palma 922 41 11 50
Tazacorte 922 48 08 02
Tijarafe 626 49 34 84
Policía Nacional 922 41 40 43
D.N.I. 922 41 05 71
N.I.E. (extranjeros) 922 41 05 68

GUARDIA CIVIL
El Paso 922 49 74 48
Los Llanos 922 46 09 90
Los Sauces 922 45 01 31
Santa Cruz de La Palma 922 42 53 60
Tijarafe 922 49 11 44
Tráfico (DGT) 922 41 76 88

JUZGADOS
Santa Cruz de La Palma 922 41 19 28
Los Llanos 922 46 09 21

CENTROS DE SALUD
Hospital General Insular 922 18 50 00
Barlovento 922 47 94 84
Breña Alta 922 17 10 93
Breña Baja 922 17 10 00
El Paso 922 47 94 93
Fuencaliente 922 92 21 74
Garafía 922 47 94 74
Los Llanos 922 59 24 00
Los Sauces 922 92 34 56

Mazo 822 17 10 21
Puntagorda 822 17 13 80
Puntallana 922 43 01 27
Santa Cruz de La Palma 922 47 94 44
Tazacorte 922 92 34 77
Tijarafe 922 59 23 67
Cruz Roja (centralita) 922 46 10 00
Alcohólicos anónimos 922 20 46 63

ENDESA / UNELCO
Averías 900 85 58 85
Atención Cliente 800 76 09 09
Atención Cliente (TUR) 800 76 03 33

OFICINA DE EMPLEO
Centralita 901 11 99 99
Num. local 922 99 05 98

CONSULADOS
Alemania (La Palma) 922 42 06 89
Alemania (TF) 922 24 88 20
Austria (Madrid) 91 556 53 15
Bélgica (TF) 922 24 11 93
Bolivia (GC) 910 42 93 24
Colombia (GC) 928 33 09 49
Cuba (GC) 928 24 46 42 ext. 3002
Francia (Madrid) 91 700 78 00
Gran Bretaña (TF) 922 28 68 63
Italia (TF) 922 29 97 68
Países Bajos (TF) 922 27 17 21
Suiza (Madrid) 91 436 39 60
Venezuela (TF) 922 29 03 81

OFICINAS DE TURISMO
El Paso 922 48 57 33
Los Cancajos 922 18 13 54
Los Llanos 922 40 25 83
S/C Palma 922 41 11 39, 922 41 21 06
Tazacorte 922 48 01 51
Puntagorda 922 49 30 77 ext. 8
Garafía 922 40 05 07, 922 40 00 92

Urgencias (Notruf) 112
auch in deutscher Sprache
Internacional local Urgency Call

Toda la información sin garantía.

EL CARTÓN DE CARLINES

SUPER-ENCUESTAS

¿QUIERE BOLSA?
¿TARJETA CLIENTE?
¿TARJETA GASOLINA?
¿EFECTIVO O TARJETA?
¿COCHE EN EL PARKING?
¿CUPÓN DESCUENTO?
¿UNOS DONUTS DE CHOCOLATE A PUNTO DE CADUCAR POR 1 EURO?
¿NOVIA O NOVIO?

SOLO SAL GORDA P'ARRUGAR UNAS PAPAS

Carlines 2020

« LA ESTADÍSTICA ES UNA CIENCIA QUE DEMUESTRA QUE, SI MI VECINO TIENE DOS COCHES Y YO NINGUNO, LOS DOS TENEMOS UNO. »

BERNARD SHAW @zaguancarlines

individuell. nachrüstbar. wirtschaftlich.

temes i system
Die maßgeschneiderte Energieversorgung

Photovoltaik • Batteriespeicher • E-Ladesäulen • Autarkie

temes engineering gmbh

Ihr Ansprechpartner vor Ort

MADE IN GERMANY

Palminvest.
Inmobiliaria / Real Estate / Immobilien

Puerto Naos (Los Llanos de Aridane)
Apartment mit 40m² Wohnfläche und 32m² Terrasse
1 Schlafzimmer, Dachgeschoss, seitlicher Meerblick
Avenida Enrique Mederos 4, Los Llanos de Aridane · Tel: 922 10 70 80 · www.palminvest.es

€ 180.000

Ihre 1. Anlaufstelle seit über 30 Jahren

STEUER-REPRÄSENTANZ
Alle administrativen und bürokratischen Belange

HAUS-VERWALTUNG
für touristische und private Unterkünfte

BAUEN
30 Jahre Erfahrung

BEHÖRDEN
Erbschaften, Kataster, Baugenehmigungen, Grundbuch, Vermessungen

ALLES AUS EINER HAND

Mantenimiento de **CONTACTO**

C/ General Yagüe 13 · 38760 Los Llanos de Aridane · 922 46 32 04 · www.la-palma.de

FERIENHÄUSER
für jeden Geschmack und Geldbeutel

Elke Janke Reisen GmbH
La Palma Spezialist seit 1985

www.lapalma.de

EVENTOS



LOS DATOS DE LOS EVENTOS incluidos en este resumen son publicados o remitidos por las distintas instituciones públicas.

FECHAS DESTACADAS

CARNAVAL

13 FEBRERO JUEVES

SEMINARIO: SALUD GENERO Y TÓXICOS AMBIENTALES

Campaña de sensibilización sobre alimentación saludable, agroecología y salud ambiental. Con Nicolás Olea Serrano.
Los Llanos - Muse Arqueológico Bena-hoarita - 17.00 h

14 FEBRERO VIERNES

DANZA Y VIDEO ARTE: "SEMILLAS DE VIDA"

Conjuga la investigación y el lenguaje artístico contemporáneo para tratar de poner la vida en el centro, defendiendo la dignidad de quienes ejercen la profesión más bella del mundo, la de producir alimentos, al tiempo que nos muestra las repercusiones, hasta ahora silenciadas en los cuerpos más vulnerables, los cuerpos de las mujeres. La pieza está producida por el colectivo Revoloteatre.

Los Llanos - Cooperativa Agrícola Valcán de San Juan - 19.30 h

EVENTOS PRIVADOS

EFFECTIVOS MICROORGANISMOS: I ENCUESTRO

Conocimiento de "EM" e intercambio de experiencias, el sáb. 25/1 a las 14.30 h en La Laguna: aparcar junto a Coop. San Juan, luego seguir los globos aprox. 300 m. ¡Espero tu visita! Claudine

MÚSICA EN VIVO EN »LA LUNA«
13/2. 20.00 h. Jazz, Bossa & more. TFS Trio, guitarra, voz, perc., saxo. Tel. 922 40 19 13

MÚSICA EN VIVO EN »LA LUNA«
20/2. 20.00 h. Brasil + Cuba. Raúl Bermúdez (violín) y Carlos Martín (guitarra). Tel. 922 40 19 13

15 FEBRERO SÁBADO

EXHIBICIÓN 4X4

El Paso - Circuito del Riachuelo - 16 h

FLAMENCO JAZZ: ZIRIAB

El dúo de guitarristas Alexander Sputh (jazz) y Pedro Sanz (flamenco) toca propias composiciones y clásicos de sus respectivos géneros.
Tazacorte - Casa de la Cultura - 20 h

CONCIERTO: EREMIOT

Un espectáculo musical bajo el abanico creativo de Eremiot Rodríguez, donde encontrarás una fusión de estilos musicales: folclore canario, flamenco, folk y rock.
Puntagorda - Casa de la Cultura - 20 h

CONCIERTO DE PARRANDA

Actuación de la "Parranda La Laja"
Los Sauces - Plaza de Montserrat - 12 h

16 FEBRERO DOMINGO

EXHIBICIÓN 4X4

El Paso - Circuito Riachuelo - 9.30 h

CONCIERTO DE CARNAVAL

Banda Municipal de Música de Los Llanos de Aridane.
Los Llanos - Plaza de España - 12.00 h

FLAMENCO FUSIÓN: PEDRO SANZ TRIO

Pedro Sanz (guitarra flamenca), Eremiot Rodríguez (guitarra acústica)

EXPOSICIONES

SANTA CRUZ DE LA PALMA

El Molino de viento en La Palma: El sistema Ortega

Hasta 29. Feb. // L-V: 09.00-20.00; sáb. 09.00-14.00 h. Museo Insular, Plaza de San Francisco, 3. En 1868 se puso en práctica en la isla de La Palma una nueva clase de molino de viento denominado Sistema Ortega, cuyo artífice fue el ingeniero popular Isidoro Ortega Sánchez.

Luis Morera: Los Indianos

Hasta 28. Feb. // L-V: 09.00-20.00; sáb. 09.00-14.00 h. Casa Principal de Salazar. El artista palmero Luis Morera nos vuelve a mostrar un año más por estas fechas su particular visión de Los Indianos en La Palma.

23 FEBRERO DOMINGO

CONCIERTO: LOW ISLAND REFUGEES

Inspirados por ritmos afrobrasileños, latinos y africanos, el grupo propone un paseo enérgico por el reggae roots, el rap, el dancehall y el ska, flirteando también con el funk, la samba y el afrobeat.
Puerto Naos - Avenida - 19.00 h

CONCIERTO: IVÁN ANTONIO (EL SONERO DE CUBA)

Son del Caney y Orillas del Son celebrará la edición nº 15.
S/C - Trasera del Cabildo - 20.30 h

27 FEBRERO JUEVES

TEATRO: LA ESCUELA DE LOS VICIOS

Es uno de los proyectos más singulares de esta compañía de trayectoria internacional, y que, con esta obra, ha recorrido los escenarios españoles cosechando unas críticas entusiastas.
S/C - Teatro Circo de Marte - 11.00 h

29 FEBRERO SÁBADO

CONCIERTO: CUARTO SON

Actuación del Grupo "Cuarto Son".
Los Sauces - Plaza de Montserrat - 12 h

MÚSICA ESPAÑOLA DE LOS '60

Los Llanos - Plaza de España - 13.00 h

6 MARZO VIERNES

CONCIERTO: MOJITO CON MORENA

Los Llanos - Espacio Cultural El Secadero - 20.30 h

7 MARZO SÁBADO

CONCIERTO DE MÚSICA DE CÁMARA

Con el Duo Tara: Amanda Armas (clarinete) y Margarita Galvan (piano).
Villa de Mazo - Casa Roja - 18.00 h

14 MARZO SÁBADO

CONCIERTO: SUILMA

Los Llanos de Aridane - Espacio Cultural El Secadero - 20.30 h

LOS LLANOS

VIE 14 GALA ELECCIÓN REINA

Recinto de Carnaval - 21.00 h

SAB 15 TRES MURGAS

Plaza de España - 13.00 h

GALA ELECCIÓN INFANTIL

Recinto de Carnaval - 19.00 h

GALA ELECCIÓN GRAN DAMA

Recinto de Carnaval - 18.00 h

MAR 18 COSO ESCUELA INFANTIL

Av. Sarbelio Pérez Pulido - 12.00 h

JUE 20 COSO ESCOLAR

Av. Sarbelio Pérez Pulido - 17 h

SAB 22 GRAN POLVACERA

Plaza de España - 13.00 h

TRIBUTO A CELIA CRUZ

Recinto de Carnaval - 20.00 h

MAR 25 COSO TRADICIONAL

Los Llanos - 17.00 h

JUE 27 EXPOSICIÓN DE GANADORAS

Plaza de España - 10.00 h

VIE 28 ENTIERRO DE LA SARDINA

*Los Llanos - 09.00 h
Sarbelio Pérez Pulido - 12.00 h
Calle Ramón Pol - 19.00 h*

FESTIVAL DE COMPARSAS

Recinto de Carnaval - 18.00 h

SAB 29 SÁBADO DE PIÑATA

Plaza de España - 11.00 h

DOM 1 COSO DE PUERTO NAOS

18.00 h

EL PASO*

SAB 15 FIESTA DE LA PELUCA

Calle Manuel Taño - 18.30 h

BREÑA BAJA*

SAB 15 CONCURSO DE DISFRACES

Plaza Madres San Jose - 18 h

S/C PALMA*

DOM 23 LOS INDIANITOS

¡Los indianos para los peques!

LUN 24 LOS INDIANOS

La mayor fiesta de Carnaval

S. ANDRÉS Y SAUCES

JUE 20 PASACALLE ESCOLAR

Colegio C.E.I.P. José Luis Al-bendea - 17.30 h

MURGAS INFANTILES

Plaza de Montserrat - 18.30 h

PASACALLE DE CARNAVAL

Calle de Abajo - 10.30 h

MURGAS INFANTILES

Plaza de San Andrés - 11.30 h

MAR 25 CARNAVAL INFANTIL

Polideportivo - 17.30 h

DOM 1 BODA DE LOS 60.

ROTONDA DEL PUENTE DE LOS TILOS - 13.00 h

VIE 6 ENTIERRO DE LA SARDINA DE LOS GALGUITOS

Plaza de Los Galguitos - 19 h

SAB 7 LA SARDINA

Presentación, Batucadas y Comparsas.

Plaza de Montserrat - 11.00 h

Entierro de la Sardina.

Plaza Polideportivo - 21.30 h

* NO ESTABAN A NUESTRA DISPOSICIÓN MÁS DATOS sobre eventos de Carnaval cuando esta edición se envió a imprimir. Lo sentimos.



Primer desfile de Los Indianos en 1.966

Los miembros de la familia Cabrera de Santa Cruz de La Palma fueron los que empezaron la fiesta de los Indianos, unos pocos vestidos con

ropa caribeña. Hicieron una parodia del retorno del emigrante desembarcando en el Club Náutico. Y el resto ya es historia.

Momentos inolvidables

Cena Romántica San Valentín

RESTAURANTE · PIZZERIA

Due Torri

C/ FERNANDEZ TAÑO 56 · LOS LLANOS · 922 40 26 48

ORGANIZACION DE EVENTOS
CUMPLEAÑOS · CENAS ROMANTICAS
COMIDAS DE EMPRESA

617 004 101 *Durga* @durga_design

GRANJA PORCINA Y CUNÍCOLA LA LAGUNA

dedicado a la cría de conejos, cerdo blanco y cerdo negro (raza autóctona de La Palma)

Morro Espino s/n
La Laguna · Los Llanos

Carne fresca de la Isla
de explotación porcina y cunícula propia y producción de **CERDO NEGRO PALMERO**

CARNICERÍA LA FUENTE

Victor Javier Pérez Pérez
C/ Cristo 22 - La Carilla
Los Llanos de Aridane
922 46 16 66 - 653 75 29 75

anra
MUEBLES Y DECORACION

Sañadores de sueños

Muebles y decoración, menaje, artículos de regalo, muebles a medida, pequeño electrodoméstico, colchones, etc.

Möbel und Dekor, Küchenutensilien, Geschenkartikel, Möbel auf Maß, Haushaltsgeräte, Matratzen, uvm.

C/ Pedro Miguel Hdez. Camacho 1
C/ Almirante Díaz Pimienta 6
38760 Los Llanos de Aridane

FLEX **WMF** **Moulinex** **Rowenta**

5% ADICIONAL CON ESTE CUPÓN
5% Rabatt auf diesen Coupon

¡Vive tus Carnavales más auténticos!

10% de dto. hasta el fin de Carnaval

PUROS CUBANOS auténticos

CALIDAD PREMIUM

tabaquería la palma

relojería **la palma**

LOS LLANOS
PLAZA DE ESPAÑA
922 40 17 64

LUNES - VIERNES
10:00-13:30
17:00-20:00

SÁBADO
10:00-14:00

TODOS LOS ACCESORIOS

No garantizamos la exactitud de los datos indicados por los anunciantes.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

DE PARTICULAR

MOTOR

Mercedes 280 SLC, 1981
automático, 235.000 km, 185 CV, 6 cil. Perfecto estado, con ITV. Precio: 8.900 €. Tel. 637 10 30 11

VENTAS

Rastro privado 17-22 de febr.
diario 8-18 h en Arcida, Camino El Hoyo 10. Instrumentos music., amplificador, accesorios y diversos. Información: georggabler@aol.de. Tel. 616 93 54 13

Boxspringbett 160 x 200 cm
Ikea. 250 €. Tel. 632 35 97 13

Vendo oruga para transporte
de materiales agrícolas, ganaderas, etc. Tel. 629 50 94 96

Vendo buchones gaditanos
30 € picho. Tel. 659 55 67 12

Por mudanza se vende cocina
en buen estado. Envío fotos por Whatsapp. Precio a convenir. Recogida directamente en casa. Tel. 634 30 91 53

Se vende trituradora de jardín
Viking GE420, muy buen estado, precio negociable. Whatsapp 642 45 67 32

E-Bike Liqbike (45 cm)
Bosch Aktive Line 400 Wh, año. 2017, 2 veces usada, como nueva, factura 1.599 €, se vende por 1.100 €, negociable. Tel. 600 02 65 01

Placa de parrilla de gas
de 2 fuegos. Sin usar, embalado original. Precio nuevo 140 €, se vende en 80 €. Tel. 600 02 65 01

Vendo lavavajillas Bosch
y placa de cerámica, total 140 €. +49 171 5097757 (WAp)

Cuerno molido + hueso molido
Abono orgánico que vitaliza y mejora la tierra, que no se pierde por el riego o la lluvia, y que garantiza un notable y sano aumento de producción en frutales y verduras. En las plantas ornamentales intensifica el color y la floración. Tel. 639 49 48 48, eMail: contacto@service-lapalma.es

Criador vende: conejos, ...
... chinchillas y cobayas. Tel. 670 69 57 10

Calefacción Roemer:
placas de mármol para la habitación, calef. de armario y de suelo. La calefacción para sentirse bien y de poco consumo energético. Ideal contra los problemas de humedad. Instalación rápida y limpia, ideal también para pisos y oficinas. Tel. 636 87 70 39, 636 87 70 52 www.roemer-sl.de

TRABAJO

Busco trabajo
persona responsable. 603 189924

Construcción de obra nueva
rehabilitación baños, cocina, trabajos en piedra, etc. Presupuesto sin compromiso. Tel. 625 28 73 35

Sra. responsable busca trabajo
Cuido a personas mayores, niños y puedo limpiar. Con coche. Zonas de Los Llanos, Santa Cruz, El Paso. Tel. 618 07 24 91

Necesito comercial
de productos de alimentación para bares y restaurantes. 670 26 22 40

Se traspasa tasca en el centro
Los Llanos con gran potencial y ubicación privilegiada. 684 32 11 26

Reparamos lo irreparable!
Móviles, TV, PC, consolas. Máquina robótica para reparación única en Canarias. S.O. (Windows, iOS). Esp. en Apple y otras. Electrónica en gral. Garantía. "Ricky-One" Tel. 605 460499. B.Baja, Ctra. San Antonio 264

Trabajos de chorro de arena
Reformas y pinturas en general. Tel. 629 11 43 28

Familia alemana busca niñera
para nuestra hija de 2 años. 2-3 veces por semana por al menos tres horas al día. Vivimos en La Punta, Tijarafe. Tel. 611 07 91 53 o whatsapp +49 151 56003667

NO ES GRATIS PERO EFICAZ
Anúnciate con éxito en CORREO DEL VALLE

VARIOS

Restaurante Azul
cerrado 22 y 23 de febrero

Profesor de trompeta
da clases particulares a nivel de conservatorio. Tel. 660 23 71 93, YouTube Canal MM T.

Traductor jurado
Inglés/español: diplomas, certificados, documentos oficiales, etc. Kevin Cabrera Luis. Tel. 662 15 08 55, kevincabreraluis@gmail.com

Para niños, cada sábado a las 5:
Visitamos a nuestros animalitos. Finca camino verde, camino hacia la Caldera. Citas en 657 21 82 09

Paseos en caballo guiados
para jinetes con conocimientos, y clases de equitación para principiantes. Tel. 636 87 70 39

REGALOS

Se regalan muebles a quien vaya
a buscarlos en Pto. Naos. Cama doble, individual, sofá y sillón. 638 87 83 47

Se traspasa tasca en el centro
Los Llanos con gran potencial y ubicación privilegiada. 684 32 11 26

Reparamos lo irreparable!
Móviles, TV, PC, consolas. Máquina robótica para reparación única en Canarias. S.O. (Windows, iOS). Esp. en Apple y otras. Electrónica en gral. Garantía. "Ricky-One" Tel. 605 460499. B.Baja, Ctra. San Antonio 264

Trabajos de chorro de arena
Reformas y pinturas en general. Tel. 629 11 43 28

Familia alemana busca niñera
para nuestra hija de 2 años. 2-3 veces por semana por al menos tres horas al día. Vivimos en La Punta, Tijarafe. Tel. 611 07 91 53 o whatsapp +49 151 56003667

NO ES GRATIS PERO EFICAZ
Anúnciate con éxito en CORREO DEL VALLE

Se alqu. casa en Tijarafe
con vistas al mar en sitio muy tranquilo. Tel. 626 93 18 27

Se alquila local de oficinas
3 despachos + recepción, todo dividido y exterior. 120 m², 2 baños, planta baja. Bco. Tenisca, Los Llanos. Tel. 622 65 67 68

Ático a estrenar en Pantallana
con garaje. Tel. 686 68 90 85

Wohnung 1 Szi in Los Llanos
66.000 € und in Tazacorte 79.000 € zu verk. Tel. 625 86 48 67

Etalierter Café in Los Llanos:
Zeit für einen Nachfolger. Sehr gut frequentiertes Café mit überzeugendem Profil und sicherer Existenzgrundlage zu übergeben. Wellmann Immobilien 922 46 28 74

Auswandern?!
se.vende.finca.palmera@gmx.de

Wasseraktien zu vermieten
„Las Goteräs“, 1.000 €. 625 86 48 67

Bauland zu verk. in Tijarafe
mit Projekt. www.la-palma24.es

Zu vermieten in Los Llanos:
1 Zimmer als Lagerraum, trocken im 1. Stock, 3 x 4,5 m. WhatsApp: 654 34 43 26

Vermiete Häuschen in La Punta
Nähe der Plaza. 2 Zimmer, überdachte Veranda, Wohn-/Arbeitszimmer, Wzi. 85 m². Garten u. Parkplatz. Tel. 699 96 98 25

Apartment im Loftstyle
in bester, sonniger Lage von Tazacorte Pueblo ganzjährig an 1-2 Personen neu zu vermieten! Mee-reslick inklusive! Kontakt unter 0034 686 71 38 26 (gern auch WhatsApp) sowie 0049 177 91 86 352

Häuschen in Tacande
ab Mitte März bis Sept. 240 €/Monat zzgl. NK. +49 171 5097757 (WAp)

2 Zi.-Whg. in Los Llanos
zu vermieten. Kü, Bad, Balkon, 1. Stock. Tel. 609 20 80 18

Schöne Whg. Todoque, Garten
zu vermieten. 643 13 37 51

Apartment im Zentrum v. El Paso
zu vermieten. Tel. 636 57 13 10

Haus z. Verkauf in Puerto Naos
www.la-palma24.es

Apartment in Puerto Naos
zu vermieten. Neu. 643 18 46 79

Haus in Tijarafe zu vermieten
Meerblick, ruhige Lage. Tel. 626 93 18 27

Kl. Haus in Las Norias (300 müM.)
kompl. eingerichtet, langfr. ab 15.4.2020 zu vermieten, 680 € inkl. NK. Wap 689 40 47 35

Wohnung 1 Szi in Los Llanos
66.000 € und in Tazacorte 79.000 € zu verk. Tel. 625 86 48 67

Etalierter Café in Los Llanos:
Zeit für einen Nachfolger. Sehr gut frequentiertes Café mit überzeugendem Profil und sicherer Existenzgrundlage zu übergeben. Wellmann Immobilien 922 46 28 74

Auswandern?!
se.vende.finca.palmera@gmx.de

Wasseraktien zu vermieten
„Las Goteräs“, 1.000 €. 625 86 48 67

Bauland zu verk. in Tijarafe
mit Projekt. www.la-palma24.es

Zu vermieten in Los Llanos:
1 Zimmer als Lagerraum, trocken im 1. Stock, 3 x 4,5 m. WhatsApp: 654 34 43 26

Vermiete Häuschen in La Punta
Nähe der Plaza. 2 Zimmer, überdachte Veranda, Wohn-/Arbeitszimmer, Wzi. 85 m². Garten u. Parkplatz. Tel. 699 96 98 25

Apartment im Loftstyle
in bester, sonniger Lage von Tazacorte Pueblo ganzjährig an 1-2 Personen neu zu vermieten! Mee-reslick inklusive! Kontakt unter 0034 686 71 38 26 (gern auch WhatsApp) sowie 0049 177 91 86 352

Häuschen in Tacande
ab Mitte März bis Sept. 240 €/Monat zzgl. NK. +49 171 5097757 (WAp)

2 Zi.-Whg. in Los Llanos
zu vermieten. Kü, Bad, Balkon, 1. Stock. Tel. 609 20 80 18

Schöne Whg. Todoque, Garten
zu vermieten. 643 13 37 51

Apartment im Zentrum v. El Paso
zu vermieten. Tel. 636 57 13 10

Haus z. Verkauf in Puerto Naos
www.la-palma24.es

Apartment im Loftstyle
in bester, sonniger Lage von Tazacorte Pueblo ganzjährig an 1-2 Personen neu zu vermieten! Mee-reslick inklusive! Kontakt unter 0034 686 71 38 26 (gern auch WhatsApp) sowie 0049 177 91 86 352

Häuschen in Tacande
ab Mitte März bis Sept. 240 €/Monat zzgl. NK. +49 171 5097757 (WAp)

2 Zi.-Whg. in Los Llanos
zu vermieten. Kü, Bad, Balkon, 1. Stock. Tel. 609 20 80 18

Schöne Whg. Todoque, Garten
zu vermieten. 643 13 37 51

Apartment im Zentrum v. El Paso
zu vermieten. Tel. 636 57 13 10

Haus z. Verkauf in Puerto Naos
www.la-palma24.es

DIES & DAS

Authentische Thai-Massagen
in Los Llanos. Jitra bietet Massagen wie Relaxing Oil-Massage, Aromatherapie-Massage, Thai Oil-Massage, Traditionelle Thai-Massage und weitere Massagen an. Webseite: www.thaimassage-lapalma.com. WhatsApp +34 653 040 973, insieme@gmx.ch

Gymnastik für Frauen & Männer
auch Einzeltraining - Probetraining gratis - Las Manchas Tel. 922 49 43 06 www.frauensport-lapalma.de

Spanischunterricht mit Eva
auch Intensiv- u. Konversationskurse gibt Spanierin mit langj. Unterrichtserf. Tel. 922 46 42 60 lapalma-spanischunterricht.com

Hundepension El Arca
Die besondere Pension mit Familienanschluss u. 30 Jahren Erfahrung (keine Zwingerhaltung). Ist Ihr Liebling geimpft u. gechipt freue ich mich auf Ihren Anruf. Tijarafe. Tel. 0034 627 19 90 31 (WAp)

Fühl dich frei u. sprich spanisch
Online Spanischunterricht, präsent und mit online kombiniert. Elena López: 679 153 006 www.wawspanishonline.com

Restaurante Azul
22. und 23. Februar geschlossen

Bridge spielen auf La Palma
www.bridge-la-palma.de

Flüssig Spanisch sprechen?
Möchtest Du einen Sprachkurs machen? Um besser schreiben zu können? Um Dich in Alltagssituationen besser zurechtzufinden? Um mehr über die spanische Kultur zu erfahren? Um ein Zertifikat über Deine Spanischkenntnisse zu erhalten? Dann ist dies Dein Kurs! Mehr Informationen auf lapalma.espanol@gmail.com Centro de Formación Pecriser, Los Llanos

TallerJens - Die PC-Werkstatt
seit 2001 ihr prof. IT-Service in La Laguna. Alle IT-Dienstleistungen mit Garantie & Rechnung. Ctra. Puerto Naos 293, Mo/Di/Do/Fr! 10-14 h. Autos bitte unten parken! Tel. 922 40 19 71

Für die Richtigkeit der Inhalte und der Kontaktdaten übernehmen wir keine Gewähr.

KLEINANZEIGEN

VON PRIVAT

Dr. med. Karin Gorthner
Deutsche Frauenärztin auf La Palma, Terminvereinbarungen bitte unter Tel. 639 51 52 70, www.frauenarztpraxis-teneriffa.com. Nä. Sprechstunden: 13.3.

Geführte Ausritte für Reiter
mit Vorkenntnissen und Reitstunden für Anfänger. Tel. 636 87 70 39

»Su Bici - E-Bike us!«
Bosch-Service, eMTB + eTrekking. Sale bis 50%. su-bici.com

Tapa-Buffer im La Luna
jeden Mittwoch ab 19:00 Uhr, 12,50 € pro Person. Bitte reservieren unter 922 40 19 13

Hole alles kostenlos ab,
was sie nicht mehr brauchen, aber noch zu gebrauchen ist. Bücher, Haushaltsartikel, elektronische Dinge, Möbel, Kleidung etc. Tel. 678 16 13 11

Besuch unserer Permakultur
Finca Camino Verde, auf dem Weg in die Caldera. Jeden Samstag um 16.00 h. 10€. Anmeldung bitte unter 651 43 16 83. Anschließend gemütliches Zusammensein

Geburtstage oder einfach so
feiern, mit Pizza und viel gutem Essen auf der Finca Camino Verde, auf dem Weg in die Caldera. Preis n.V. Anmeldung 657 21 82 09

Restaurante Azul
22. und 23. Februar geschlossen

Bridge spielen auf La Palma
www.bridge-la-palma.de

Flüssig Spanisch sprechen?
Möchtest Du einen Sprachkurs machen? Um besser schreiben zu können? Um Dich in Alltagssituationen besser zurechtzufinden? Um mehr über die spanische Kultur zu erfahren? Um ein Zertifikat über Deine Spanischkenntnisse zu erhalten? Dann ist dies Dein Kurs! Mehr Informationen auf lapalma.espanol@gmail.com Centro de Formación Pecriser, Los Llanos

TallerJens - Die PC-Werkstatt
seit 2001 ihr prof. IT-Service in La Laguna. Alle IT-Dienstleistungen mit Garantie & Rechnung. Ctra. Puerto Naos 293, Mo/Di/Do/Fr! 10-14 h. Autos bitte unten parken! Tel. 922 40 19 71

Restaurante Azul
22. und 23. Februar geschlossen

Bridge spielen auf La Palma
www.bridge-la-palma.de

Flüssig Spanisch sprechen?
Möchtest Du einen Sprachkurs machen? Um besser schreiben zu können? Um Dich in Alltagssituationen besser zurechtzufinden? Um mehr über die spanische Kultur zu erfahren? Um ein Zertifikat über Deine Spanischkenntnisse zu erhalten? Dann ist dies Dein Kurs! Mehr Informationen auf lapalma.espanol@gmail.com Centro de Formación Pecriser, Los Llanos

TallerJens - Die PC-Werkstatt
seit 2001 ihr prof. IT-Service in La Laguna. Alle IT-Dienstleistungen mit Garantie & Rechnung. Ctra. Puerto Naos 293, Mo/Di/Do/Fr! 10-14 h. Autos bitte unten parken! Tel. 922 40 19 71

Restaurante Azul
22. und 23. Februar geschlossen

Bridge spielen auf La Palma
www.bridge-la-palma.de

Flüssig Spanisch sprechen?
Möchtest Du einen Sprachkurs machen? Um besser schreiben zu können? Um Dich in Alltagssituationen besser zurechtzufinden? Um mehr über die spanische Kultur zu erfahren? Um ein Zertifikat über Deine Spanischkenntnisse zu erhalten? Dann ist dies Dein Kurs! Mehr Informationen auf lapalma.espanol@gmail.com Centro de Formación Pecriser, Los Llanos

TallerJens - Die PC-Werkstatt
seit 2001 ihr prof. IT-Service in La Laguna. Alle IT-Dienstleistungen mit Garantie & Rechnung. Ctra. Puerto Naos 293, Mo/Di/Do/Fr! 10-14 h. Autos bitte unten parken! Tel. 922 40 19 71

Restaurante Azul
22. und 23. Februar geschlossen

Bridge spielen auf La Palma
www.bridge-la-palma.de

Flüssig Spanisch sprechen?
Möchtest Du einen Sprachkurs machen? Um besser schreiben zu können? Um Dich in Alltagssituationen besser zurechtzufinden? Um mehr über die spanische Kultur zu erfahren? Um ein Zertifikat über Deine Spanischkenntnisse zu erhalten? Dann ist dies Dein Kurs! Mehr Informationen auf lapalma.espanol@gmail.com Centro de Formación Pecriser, Los Llanos

TallerJens - Die PC-Werkstatt
seit 2001 ihr prof. IT-Service in La Laguna. Alle IT-Dienstleistungen mit Garantie & Rechnung. Ctra. Puerto Naos 293, Mo/Di/Do/Fr! 10-14 h. Autos bitte unten parken! Tel. 922 40 19 71

Restaurante Azul
22. und 23. Februar geschlossen

Bridge spielen auf La Palma
www.bridge-la-palma.de

Deutsch sprechende Spanierin
erledigt gerne für Sie: Behörden-gänge aller Art (Gemeinde, NIE, alles rund um's Auto etc.), Übersetzungen und Begleitung bei Arztbesuchen. +34 722 690123 mobile

Homeservice Andreas Lehmann
PC-Serv. Beratung Schulung. Tel. 622 03 43 68 (WhatsApp/Telegr.)

Rund ums Bauen & Wohnen
www.construral.net, Kontakt-Mail: construral@gmx.net

Pädagog. erfahrene Mitarbeiter
zur Betreuung von Jugendlichen. gesucht. Tel. 669 40 57 31, 604 35 45 57

Lucas P. M. Construcciones...
... Sanierung, Stein-, Bagger- u. Transport-Arbeiten. Tel. 609 36 72 75

Markus Driftmeier
Sanitärinstallateur, Komplettbäder, Therm. Solaranlagen, Tank, Flachdach- u. Terrassensanierung mit YaYa-Produkten, Carbonit-Filteranlagen, Vertrieb/ Installation/ Service, Haushandwerk. Tel. 677 397220

Tasca zu übertragen, Zentrum
Los Llanos mit großem Potential in privilegierter Lage. 684 32 11 26

Wir reparieren das Irreparable!
Handys, TV, PCs, Konsolen. Reparaturroboter (einmalig auf Kanaren). S.O. (Windows, iOS). Spezialist für Apple, etc. Jede Art von Elektronik. Mit Garantie. „Ricky One“. Tel. 605 460 499. Str. San Antonio Nr. 264, B. Baja.

Bauschlosser
Treppen, Tore, Geländer... Alles ist möglich! Aus Eisen und Edelstahl. Tel. 628 20 52 82

Malerarbeiten innen/außen
mit deutschen Qualitätsprodukten: geruchlos, lösungsmittel-, emissionsfreie Wandfarben (allergikergerecht) f. Innenbereiche. Rissüberbrückende, UV-beständige Fassadenfarben f. Außenbereiche. Unverbr. KV. Tel. 650 64 16 60 (deutsch)

Neubauten, Renovierung
v. Bädern, Küchen, Steinarbeiten. Unverbr. Angebote. Tel. 625 28 73 35

Qualifizierter Maurerarbeiten
deutschsprechend. 685 57 48 38

Transporte mit Camioneta
Tel. 685 57 48 38 (dt.sprechend)

Haus- und Gartenpflege
Entsorgung von Gartenabfällen. Garden La Palma. Tel. 636 57 13 10

Schreinerarbeiten in Holz & Alu
günstig, in guter Qualität u. mit Garantie. Tel. 665 52 43 24

Junger Bauunternehmer
u. ausgebildeter Forstarbeiter bietet im Westen von La Palma Renovierungsarbeiten (Malern, Mauern, Wasserinstallation etc.) sowie Gartenarbeiten (Neuanlagen, Mauern, Baumfällen, Sensen etc. auf Rechnung. Unverbindl. Kostenvoranschlag! Tel. 687 79 11 63

Hausverwaltung und Garten-service.
Tel. 693 81 39 13

Gasgrillplatte 2-flammig
Unbenutzt, originalverpackt. Neu-preis 140 €, abzugeben für 80 €. Tel. 600 02 65 01

Die Mosaikünstlerin fertigt
für Sie Mosaiktische, Bodeneinleger, Wandmosaiken, Gartenbänke, u.v.m. Tel. 600 77 65 94 (Toduque)

Bosch-Spülmaschine
u. Keramik-Kochfeld, zus. 140 €. +49 171 5097757 (WAp)

Teilhaushaltsauflösung am 4.3.
Cmno. La Majada 53, Las Norias, 10-16 Uhr

Roemer Marmorheizung
Roemer Schrankentfeuchter, Roemer Fußbodenheizung. Die Wohlfühlheizung für den energiebewussten Verbraucher. Optimal gegen Feuchtigkeitsprobleme. Schnelle, saubere Montage inkl. Ideal auch f. Wohnungen u. Büros. Tel. 636 87 70 39, 636 87 70 52 www.roemer-sl.de

Gagelbaum- u. Baumheiden-Brennholz.
KL. Stücke, 60 €/m³, inkl. Lieferung. Tel. 603 192188

Hornspäne + Knochenmehl
Der organische Dünger, der die hiesigen Böden belebt und verbessert, nicht durch die Bewässerung ausgespült wird und eine enorme Ertragssteigerung im Frucht- und Gemüsegarten bringt. Bei Zierpflanzen steigert er die Farbsintensität und sorgt für dunkelgrünes Blattwachstum. Tel. 676 31 73 93, E-Mail: contacto@service-lapalma.es

Lounge Chair Charles Eames
Sessel und Fußhocker. Schichtholzschale mit weißen Lederpolstern. 560 €. Tel. 922 46 17 81

Wg. Umzug Küche zu verkaufen
Guter Zustand. Fotos per Whatsapp. Preis VHS. Direktabholung vor Ort. Tel. 634 30 91 53

Gartenhäcksler Viking GE420
in sehr gutem Zustand zu verkaufen. Preis VHS. Whatsapp 642 45 67 32

ZU VERSCHENKEN
Erde in Las Manchas. Tel. 679 63 64 66

Palma-Chimeneas

☎ 922 40 36 62 · 603 866 616
✉ info@palmachimeneas.com

📍 Ctra. Gral. Puerto Naos 45 (frente al parque)
Los Llanos de Aridane



TIJARAFE - 220.000 €



Baugrundstück für touristische Nutzung mit Baugenehmigung, Meerblick
Parcela para uso turístico con licencia de construcción y vistas al mar

PUNTALLANA - 265.000 €



Kanarisches Anwesen mit Gästefartment und großem Pool
Casa canaria con apartamento y gran piscina

VISTA VALLE - 465.000 €

Großer Bungalow mit Pool und Blick auf das Meer
Gran bungalow con piscina y vista al mar



PLAZA CHICA
Plaza Elías Santos Abreu 1
Los Llanos de Aridane
Telefon: 922 401474
Mobil: 665 218583
info@islasinmobilien.com
www.islasinmobilien.com

WIR SIND UMGEZOGEN
nos hemos mudado



UNTERSCHIED N.I.E.-NUMMER UND RESIDENCIA

Die sogenannte NIE-Nummer ist eine Steuernummer für Ausländer, welche dem spanischen Finanzamt Zugriff auf alle steuerrelevanten Vorgänge ermöglicht. Sie ist Voraussetzung, um z. B. eine Immobilie in Spanien erwerben zu können.

Um eine NIE-Nummer per Formular zu beantragen, muss man persönlich bei der Nationalpolizei in Santa Cruz vorsprechen. Dabei benötigt man seinen Reisepass bzw. Ausweis (inklusive zwei Kopien) und muss

eine Gebühr entrichten. Danach sollte man seine NIE-Nummer am besten gleich auswendig lernen, denn sie wird einen von nun an ständig begleiten.

Auch für die Residencia, also die unbefristete Aufenthaltsgenehmigung, muss man bei der Nationalpolizei vorsprechen. Aber Achtung: Mit dem Antrag auf die Residencia verlegt man seinen Hauptwohnsitz nach Spanien. Dabei sind unbedingt die individuellen steuerrechtlichen Konsequenzen zu beachten.

Zusätzlich zu Reisepass und Ausweiskopien sind hier zurzeit folgende Unterlagen notwendig: Man braucht einen Wohnsitz vor Ort (Miet- bzw. Kaufvertrag einer Immobilie), einen Nachweis, dass man finanziell unabhängig ist (Arbeitsvertrag, Rentenbescheid o.ä.) sowie gegebenenfalls einen Krankenversicherungsnachweis. Für Nicht-EU-Bürger gelten weitere Sonderregelungen.

Mantenimiento de Contacto, S.L.



RESIDENCIA UND VERSICHERUNGSPFLICHT

In Spanien gilt eine Krankenversicherungspflicht in der staatlichen Krankenversicherung. Dies spielt auch bei der Beantragung der Aufenthaltsgenehmigung eine Rolle. Wer eine dauerhafte, unbefristete Aufenthaltsgenehmigung (die so genannte Residencia) beantragen möchte und nicht in der Seguridad Social versichert ist, beispielsweise weil er oder sie noch keinen Arbeitsvertrag hat, muss

dann möglicherweise eine private Krankenversicherung vorweisen. Hier gelten besondere Vorschriften, weshalb nur sehr wenige private Krankenversicherungsprodukte überhaupt akzeptiert werden. Sprechen Sie mit Ihrer Versicherungsagentur, falls Sie davon betroffen sind.

Allianz La Palma // Dt. Allianz-Büro Los Llanos



922 46 28 74

Im Auftrag unseres Kunden suchen wir ein gepflegtes
Objekt auf der Ostseite sowie ein weiteres auf der
Westseite mit Meerblick und Garten.

info@wellmannimmobilien.de



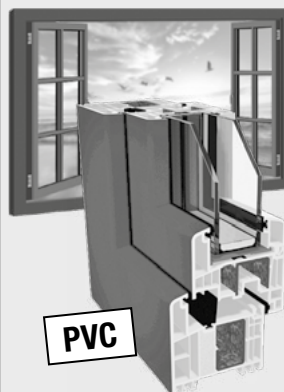
**Unterhaltsarbeiten Mario
Haus und Garten**

Mario Eppelsheimer Michel · Cm. La Higuera, 17 · Breña Alta
653 944 647 · marioeppelsheimer@gmail.com

Um- und Neubauten · Renovierungs- und Unterhaltsarbeiten
Natursteinarbeiten · Teich- und Biotop-Bau · Baggerarbeiten
Häckeln von Gartenabraum für Kompost

Fenster · Türen · Wintergärten

mit den Elementen für höchste Ansprüche von GEALAN



**DAS NEUE SYSTEM
S 9000**

in 3 Varianten, jetzt mit

noch besserer Isolierung für
Temperatur und Schall

verstärktem Einbruchsschutz
durch zusätzliche Mitteldichtung
mehr Licht durch sichtbar
weniger Rahmenanteil

Zu erstaunlich fairen Preisen!

922 401 397



638 021 379

www.procasa-canarias.com · info@procasa-canarias.com



**JARDINERÍA
KATYFLOR**
Los Pedregales (Los Llanos)
cruce Los Tijarales / Los Llanos
Tel. 922 46 37 22 · 670 869 866
lunes a viernes 8-13 / 16-18 h
sábado 9-13 h

**Heizung · Wasser
Solartechnik**
Volker Rickes
646 589 368

TIJARAFE
Arbeits seit 2002 als Ihr
zuverlässiger Servicetechniker

**¡ALTO A LA
HUMEDAD!
¡DURADERO!**



**Impermeabilizaciones
con inyección a
presión de resina PUR**
+ Refomas y obras nuevas
+ Saneamientos
+ Trab. azulejado

SVEN FIBICH
Su especialista en
saneamiento

922 40 28 31
669 68 27 87

info@stophumedad.com
www.stophumedad.com

manufacto
CONSTRUCTORA
CARPINTERIA

bauunternehmen
schreinerei
spenglerei
heizungen
pools

kreativ in der konzeption
kompetent in der beratung
professionell in der ausführung

herbert herkommer
christoph ketterle
puntagorda

tel/fax 922 49 34 55
info@manufacto.es
www.manufacto.es

Wintergärten nach Ihren
Vorstellungen – mit Qualitätsgarantie,
auch vollisoliert!



664 797 435

Rolf Benker
www.rolf-benker.com

individuell planen
fachgerecht sanieren
energieeffizient bauen



architekturstudio
andreea gross

dipl. ing. architektin
baubiologin IBN
arq. colegiada COA.LP

andreea.gross@gmail.com
0034 650530361

**FACHMANN
BAU**
IHR FÜR ALLE VORHABEN

Renovierungen
Umbauten/Ausbau
Betonarbeiten
Estriche
Mauer- und
Verputzarbeiten
Natursteinmauern

ARSENIO S.L.
DEUTSCH **650 641 660**
ESPAÑOL **610 981 039**

Dacheindeckungen
Isolierungen von
Dach/Wand
Pools und
Poolsanierung
Badsanierung
Terrassen, Wege

Landschaftsgärtnermeister

übernimmt preiswert und termingerecht:

Gartenpflege und Neuanlage
Pflaster- und Natursteinarbeiten
Fachgerechten Hecken-/Baum-/Strauchschnitt
Wurzelstockrodungen
Minibaggerarbeiten
Entsorgung mit eigenem Transporter

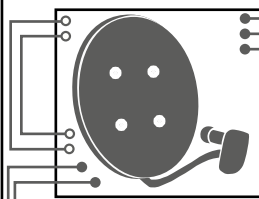
922 48 61 79
Handy: 600 720 223

**Ihr
Dachdecker
Meister**

David Schnell

Dipl. schweizer Dachdeckermeister
662 21 11 27 · 922 49 02 84

Bedachungen · Bauspenglerei · Isolationen · Reparaturen
Kaminbau · Holzkonservierung · Einbau von Dachfenstern
Bitumen-Flachdächer · Maurerarbeiten jeder Art u.v.m.



**SAT TECHNIK
LA PALMA**

**DAVID LUGO
608 72 36 14**

SAT-ANLAGEN, WLAN, DVB-T
ELEKTROINSTALLATIONEN
ÜBERWACHUNGSKAMERAS

IHR FACHMANN IN SAT-TECHNIK
IHRE SENDER WIE ZUHAUSE
UW NEDERLANDSE HD ZENDERS

ilP inmobiliaria La Palma

Inmobiliaria Immobilien Real Estate Immobilier Makelaardij Недвижимость



E646

L554



Dies sind nur vier von mehr als
200 Immobilien, die Sie auf
unserer Internetseite finden.



E630

M124



Estos son solo cuatro de los más
de **200 inmuebles** que podrá
encontrar en nuestra página web.

Inmobiliaria La Palma y Carola Wagner International Consulting
30 años de experiencia internacional en el mundo inmobiliario

¡Su Equipo de Profesionales inmobiliarios!



Leo Bohnke Anne Zobel Martina Warbeck Carola Wagner

Inmobiliaria La Palma mit Carola Wagner International Consulting
30 Jahre internationale Immobilien-Erfahrung

Ihr Profi-Team rund um die Immobilie!

Entrevista en
Interview mit **Forbes** www.ilp.es/forbes

ILP Leo Bohnke S.L.
Carretera General Padrón, 2
E-38750 El Paso, La Palma

Tel. (+34) 922 48 66 60
E-Mail: info@ilp.es
Web: www.ilp.es

www.ilp.es



IMMOBILIEN AUF DER GANZEN INSEL!

¡PROPIEDADES EN TODA LA ISLA!



katha.es

Canarias Real Estate



KV0955
Tazacorte
145.000 EUR



KL0335
Tazacorte
95.000 EUR



KL0544
Los Llanos de Aridane
110.000 EUR



KL0365
Tijarafe
850.000 EUR



KL0543
Breña Alta
75.000 EUR



KL0036
Villa de Mazo
120.000 EUR



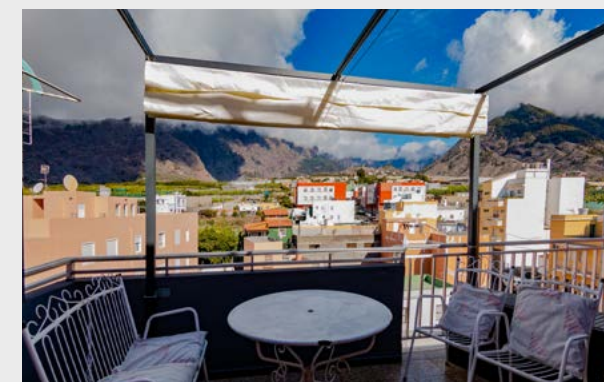
KL0542
Tazacorte
140.000 EUR



KL0034
Tazacorte
239.000 EUR



KL0521
Santa Cruz de La Palma
130.000 EUR



KL0536
Los Llanos de Aridane
135.000 EUR



KL0333
Tazacorte
149.000 EUR



KL0214
Los Llanos de Aridane
128.000 EUR



KL0047
Santa Cruz de La Palma
75.000 EUR



KL0121
Los Llanos de Aridane
110.000 EUR



KV0963
Villa de Mazo
350.000 EUR



KL0426
El Paso
380.000 EUR



KL0409
Breña Baja
188.000 EUR



KL0493
Villa de Mazo
250.000 EUR

Alle Preise verstehen sich zuzüglich 6,5% Grunderwerbssteuer sowie Notarkosten und Gebühren für die Eintragung in das Grundbuch und das Kataster.
Eine Käuferprovision fällt nicht an.

Office Los Llanos de Aridane
Avenida Tanausú, 22
+34 922 480 585
+34 680 998 197
+34 696 885 432

Office Los Cancajos
Hotel Las Olas, Local B2
+34 922 512 844
+34 608 056 950
+34 620 821 493

info@katha.es
www.katha.es



Objekt des Monats



C-3239 Puntagorda ... 360.000 €



98 m² Grundfläche
1.107 m² Grundstück
2 Schlafzimmer
3 Zimmer gesamt
650m Höhe über dem Meeresspiegel

Exzellent gebautes Einfamilienhaus mit fantastischem Meerblick und touristischer Vermietungslizenz.

Das Haus wurde nach nordeuropäischen Standards 2013 von einem deutschen Bauunternehmer errichtet und konsequent auf den Atlantikblick ausgerichtet.

Wir erfüllen Lebensträume – mit Sicherheit!

Angel Immobilien S.L.
Plaza de España n° 2
38760 Los Llanos de Aridane
Tel. +34 922 40 16 24
Fax +34 922 46 35 32
www.angel-inmobiliarias-sl.com
info@angel-inmobiliarias-sl.com
Mo-Fr 9-14 h / Mo-Do 16-18 h
sowie nach Vereinbarung

Detaillinformationen



Smartphone-Code

» SANTA CRUZ «

Stefan Kaufmann



150 METER MEHR MOLE

Bis 2024 soll mehr Platz für Ozeanriesen geschaffen werden

Wegen steigender Passagierzahlen und den dazugehörigen schwimmenden Kreuzfahrtschiffen entschied sich die Hafenbehörde in der vielleicht seetüchtigsten aller Hafenhauptstädte der Welt kurzum, die Mole den aktuellen und vor allem künftigen Gegebenheiten besuchender Kreuzfahrtschiffe anzupassen. Ein kleiner Hafen taugt eben nur für kleine beschauliche Dampfer und einer überauschaubaren Anzahl von Passagieren, die eine ebensolche Hafenhauptstadt besuchen möchten. Wollen Giganten jedoch gleich in manierlicher Flotte kommend fest machen, platzt der kleine beschauliche Hafen schlicht aus allen Nähten – selbst dort, wo gar keine Nähte vorhanden sind. Händeringend und auf den oft

nur vordergründig lukrativ wirkenden Kreuzfahrt-Tourismus schielend schnitt man sich daher unlängst eine Lösung des Problems mangelder Liegeplätze aus den diesbezüglich eh schon strapazierten Rippen. Nun soll der Auftrag zur Erweiterung des östlichen Docks des Hauptstadthafens, die künftig das zeitgleiche Anlegen von gleich zwei Ozeanriesen ermöglichen wird, in der zweiten Hälfte des Jahres 2022 vergeben und dessen Ausführung bis Ende 2024 fertiggestellt werden. So seien die einzelnen Parteien auf der letzten Sitzung jedenfalls auseinandergegangen und auf Seiten der Inselregierung hoffe man nun, dass entgegen jahrelanger unerfüllter Versprechungen seitens der Hafen-

behörde nun Zuversicht auf die Einhaltung gemachter Zusagen walten könne. Ganze 150 Meter soll die Mole verlängert werden, um die neueste Generationen der schwimmenden Kleinstädte aufnehmen zu können. 150 Meter für rund 7000 Passagiere, die nun zusätzlich die Bummelmeile der Stadt rauf und runter spazieren, ergibt – rein rechnerisch – 46,67 Besucher pro Meter Hafenmole. Umgerechnet auf den Wohlfühlfaktor bei voll besetzten Liegeplätzen im Quadrat ergibt sich wohl ein Quotient, mit dem zu rechnen am Ende ein Ergebnis erzielt werde, bei dem dringend zu überlegen wäre, ob es zum Wohl oder Schaden der Stadt und Insel sein könne.

SANTA CRUZ SUCHT NEUEN PARKRAUM

Das Rathaus von Santa Cruz untersucht zur Zeit den möglichen Bau von Parkhäusern und analysiert diesbezüglich verschiedene Alternativen in der Nähe des Stadtzentrums. Der Bürgermeister sagte, dass „eine unserer Verpflichtungen als Stadtregierung darin besteht, auf den Mangel an Parkplätzen in der Nähe des Zentrums zu reagieren“. Weiterhin erklärte er, dass „es sowohl im südlichen als auch im nördlichen Teil der Stadt urbane Räume gibt, die für Parkplätze in Frage kämen.

Rund 2000 Einsätze von Feuerwehr- und Rettungsdiensten

Insgesamt wurden auf der Insel im vergangenen Jahr 1.892 Einsätze auf der Insel durchgeführt. Darunter waren Überwachungsaufgaben am häufigsten (276), gefolgt von nicht dringenden Diensten (252). Das Öffnen von Türen ist die dritte Aktion, bei der die Feuerwehrmänner am meisten eingriffen (237), gefolgt von 166 Einsätzen, um Verkehrsunfälle zu versorgen. Was die Brände betrifft, so war die Feuerwehr von La Palma an 98 Bränden in Häusern, 75 Bränden auf Weiden und Stoppelfeldern, 44 in öffentlichen Gebäuden, 42 in Fahrzeugen, 21 auf öf-

fentlichen Straßen, 16 auf Grundstücken, 14 Waldbränden, 8 in Lagerhäusern und 6 in Agrikulturen beteiligt. Zu diesen Zahlen sind auch 109 informative Aktivitäten, 98 Inspektions- und Beratungsaktionen, 108 Personenrettungen, 13 Personenrettungen in Aufzügen und 36 Unterwasseraktivitäten hinzuzufügen. Die meisten Einsätze des Feuerwehr- und Stadttretungsdienstes wurden von den Feuerwehrleuten des Nationalparks Taburiente (924) durchgeführt, gefolgt von denen des Parks von La Laguna (785) und des Parks von San Andrés y Sauces (181).

BESTÄTIGT: GEORGE CLOONEY DREHT AUF LA PALMA

Jetzt ist es amtlich: Der bekannte Hollywood-Schauspieler und Regisseur George Clooney wird im Laufe dieses Monats Februar auf La Palma einige Szenen eines Science-Fiction-Films drehen, bei dem er für die Netflix-Plattform auch Regie führen wird. So verkündete es der Inselpräsident.

Im Rahmen der Filmproduktion namens „Good Morning, Midnight“ besuchte das Filmteam bereits vor Monaten La Palma, um mögliche Schauplätze für die endgültigen Dreharbeiten des Films festzulegen. Derzeit ist ein Teil des Teams auf der Insel und bereitet die Dreharbeiten der kommenden



Wochen vor. Die Inselregierung gibt sich zufrieden über die Aufmerksamkeit, die La Palma durch den Film auf großer Leinwand erregen werde: La Palma öffne sich dem Filmtourismus und sehe die siebte Kunst als eine Chance, ein anderes touristisches Potenzial zu generieren. Der Film mit Clo-

oney in der Hauptrolle wird im Genre der post-apokalyptischen Science-Fiction angesiedelt sein und erzählt die Geschichte eines brillanten Wissenschaftlers (G. Clooney) in der Arktis, der versucht, mit der Besatzung eines Raumschiffes Kontakt aufzunehmen, das versucht, zur Erde zurückzukehren.

GEFÄß DER UREINWOHNER GEFUNDEN

Bei diesem Fund handelt es sich um eine praktisch vollständig erhaltene Keramik, das in der Caldera de Taburiente entdeckt wurde. Ihre Entdeckung verdankt sie den kundigen Augen eines Brüderpaars, das im Naturpark arbeitet und bereits vor einigen Monaten einen oberen Mühstein einer porösen Basalt-Handmühle entdeckte. Der Direktor des Archäologischen Museums von Benahorita weist

in diesem Zusammenhang darauf hin, dass die Keramiken nur drei Tage nach der Entdeckung gerettet und im Museumszentrum deponiert wurden, wo sie gereinigt, restauriert und untersucht werden sollen. Bisher vermutete man, dass es sich bei der Keramik um einen Behälter zum Auffangen von Wasser aus den Tropfen eines Daches handeln könnte, oder auch um eine Art Behälter ritueller Opfergaben.

"Hacienda de Abajo" zum besten Luxushotel der Kanaren gekürt

Als das erste symbolträchtige Hotel auf den Kanarischen Inseln, das mit einer einzigartigen Einrichtung zum Maßstab für einen neuen Qualitätstourismus auf La Palma wurde, ist das Hotel „Hacienda de Abajo“ in Tazacorte nun von „Luxury Lifestyle Awards“ zum „besten Luxushotel“ des Archipels eingestuft worden. Die Auszeichnung, die von der kanarischen Regierung nur denjenigen Hotels zugewiesen wird, deren Bau ein integraler Bestandteil des historischen Erbes der Kanarischen Inseln ist, gilt in Kreisen der touristischen Unterkünfte als Ritterschlag.

13 JAHRE

Hochwertig & kreativ:
Edler Designerschmuck
aus unserer Manufaktur
in Tazacorte

Unikate aus exquisiten Materialien - auf Wunsch mit edlen Steinen, Vulkangestein oder in Kombination.

Volcán Verde ORIGINAL

Calle Ángel, 4 · Tazacorte - Pueblo
Tel. 922 48 09 43 & 651 610 867
info@volcan-verde.com · www.volcan-verde.com
Mo-Fr 10:00-19:30 h, Sa 10:00-14:00 h · Sie finden uns im Hauptdorf von Tazacorte, oberhalb der Kirche.



IM AUFTRAG UNSERER KUNDEN:

Wir suchen Häuser
AUF DER GESAMTEN INSEL

Buscamos pisos

EN LOS LLANOS PARA NUESTROS CLIENTES

LOS LLANOS
85.000 €

WOHNUNG IM ZENTRUM
MIT BALKON

- ✓ 65 m² Wohn-Nutzfläche
- ✓ 2 Schlafzi., Bad mit Dusche
- ✓ Wohnbereich mit offen gestalteter Küche
- ✓ Klimaanlage
- ✓ 2. Etage
- ✓ Aufzug



RENDITE
OBJEKT



NEUE ADRESSE:

Calle General Yagüe 2
Los Llanos de Aridane



922 46 28 74
info@wellmannimmobilien.de

wellmannimmobilien.com

Klick

LOKALE WEBSEITEN
auf einen Blick



AUTOVERMIETUNG

AUTOSISLAVERDE.es
Rent a Car, Motorcycles and Bikes.
Los Cancajos. Tel. 922 18 11 28.

HERMOSILLA-CAR.de
Gepflegte Mietwagen – klar!
Von Hermosilla Rent a Car.

LA-PALMA24.com
La Palma 24 Autos, Motorräder und
E-Bikes mieten unter 922 46 18 19.

MAS-RENTACAR.com
M.A.S. Autovermietung seit 1984
auf La Palma.

MONTA.net
Ein Familienbetrieb seit 1989.
Wir freuen uns auf Sie!

A-Z

BUENVIVIR.casa
Erstes gemeinschaftliches Ur-
laubs-Wohn-Projekt auf La Palma.

**HOMESERVICE-ANDREAS-
LEHMANN.de.tl**
PC-Service, Beratung, Schulung.

ITLAPALMA.com
Bau & Verwaltung von Webseiten,
Computerverwaltung, IT-Beratung.

LA-PALMA24.info
La Palma 24 Journal. Aktuelle Nach-
richten, Reportagen, Videos, Fotos.

OHA-CONSULT.INFO
Steuerrepräsentanz No Residente, Be-
ratung, Erbschaften, Existenzgründung

TRANSLATIONSLAPALMA.com
Übersetzungen Deutsch-Spanisch-
Englisch (DE-ES auch beglaubigt).



**VIDA-SANA-NATURAL-
FOODS-STORE.NEGOCIO.SITE**
Naturkostladen in Tijarafe.

VISIONSWERKSTATT.com
Persönl. Auszeit-Begleitung u. Semi-
nare auf La Palma. +43-699-10385444.

VOICEMOTION.de
Ganzheitliche Stimmfaltung,
Coaching. Tel. 0049 178 55 46 679.

WACHSEIN.com/Achtsamkeit
Stressreduktion durch zertifizierte
MBSR-Achtsamkeitskurse.

WACHSEIN.com/Life-Coaching
Für (d)eine Lebensqualität von:
entspannt – echt – erfüllt.

WACHSEIN.com/Paar-Coaching
Kompetente therapeutische Paar-
begleitung – auch Urlaubssetting.

FREIZEIT

ESELWANDERN-LAPALMA.de
Wiederentdeckung d. Langsamkeit.
Entspanntes Wandern im Norden.

GRAJA-TOURS.de
Wandern wie mit Freunden mit Mike
aus WDR Wunderschön La Palma.

LA-PALMA-DIVING.com
Schnorcheln, Tauchkurse und Tauch-
ausflüge rund um die Insel.

HAUS & BAU

BELFIR.de
Ihre Baufirma für die Ausführung
sämtlicher Arbeiten.

CONSTRURAL.net
Sanierungsfachbetrieb. Bautechnik.
Beratung, Planung und Ausführung.

DERELEKTRODOKTOR.eu
Ihre Elektrotechnik in guten Händen!

IMMOBILIEN

ANGEL-IMMOBILIEN-SL.com
Wir verwirklichen Lebensräume
– mit Sicherheit. Ihr Traumhaus...

BELFIR.de
Ihr Immobilienpartner in allen Ange-
legenheiten in Breña Alta.

IKLP.eu
Wir haben Ihr neues Zuhause.

IMMOBILIEN-LAPALMA.com
Wir haben Ihnen viel zu bieten: unse-
re Erfahrung und unsere Angebote.

ISLASIMMOBILIEN.com
Willkommen zu Hause.

LA-PALMA24.es
Das Immobilienportal für Häuser,
Wohnungen, Grundstücke, Bauland.

PLAZA-INMOBILIARIA.de
Individuelle u. kompetente Beratung
bei allen Fragen rund um Immobilien.

VISTA-ALEGRE.com
Seit/desde 1995. Immobilien & Bau-
en. Inmobiliaria & Construcción.

UNTERKÜNFTE

BALANS-LAPALMA.com
Ferienhäuser, vakantiehäuser, ca-
sas de vacaciones, holiday homes.

CALIMA-REISEN.de
Wunderschöne Meerblickunterkünft-
e, Fincas, Mietwagen.

CANARYCOMPANY.com
Handverlesene Ferienhäuser mit
Pool auf der Isla Bonita!

CASA-SANSOFE.com
Moderne Unterkunft (Los Llanos).
Preisw. EZ od. Gruppen bis 12 Pers.

HAUS-LA-PALMA.de
Biofinca Milflores. Traumferienhaus
von Privat.

JARDIN-LAPALMA.com
Kl., exkl. Ferienanlage im sonnigen
Westen m. Pool, Wlan + Mietwagen.

LAPALMA.de
Spezialist für Ferienhäuser und
Apartments seit 1985.

LAPALMA-FEE.de
Vom Strandhaus bis zum Landhaus
– mit einem Klick!

LAPALMA-FINCAS.de
Von privat: schöne Häuser direkt
am Meer u. Häuser im kanar. Stil.

LAPALMA-VIDA.com
Das perfekte Urlaubsdomizil für Ihren
Traumurlaub auf La Palma!

LAPALMAHOLA.net
Apartment-Vermietung in Puerto
Naos

LA-PALMA.pro
Stilvoller Finca-Urlaub. Grandiose
Ausblicke über das Aridanetal.

LA-PALMA.travel
Die schönsten Unterkünfte – schnell
und zuverlässig per Sofortbuchung.

LA-PALMA24.net
Das Ferienunterkunftsportale mit per-
sönlicher Beratung. Tel. 922 46 18 19.

WELLNESS

EROSUNDPSYCHE.net
Auf die Seele schauen – Seminare
mit freien Delfinen La Palma/Hawaii.

FASTEN-LAPALMA.com
Begleitetes Fasten und Fastenwan-
dern auf La Palma nach Buchinger!

KOLJAFARK.com
Ganzheitlicher Körpertherapeut
Verspannung lösen – Balance finden.

LA-PALMA24.info/yoga
Yoga Center La Laguna. Info.: (0034)
922 46 18 19, heidrun@la-palma24.net

LAPALMA-PARAMI.com
Tiefgreifende ayurvedische Mas-
sagen für Körper, Geist und Seele.

LIES-KOSMETIK.eu
Vom Strandhaus bis zum Landhaus
– mit einem Klick!

RESETERIA.com
Jede Massage ist ein Neustart. Los
Llanos, C/ Real 19. +34 603 207 547.

SANTOVITA-LAPALMA.com
Massagepraxis in Puntagorda, Dipl.
Berufsmasseur CH, (0034) 683 146 181.

SB-SUSANNE-BECKMANN.DE
Heilpraktikerin, Heilurlaub planen:
Spannung lösen, Gesundheit fördern

DIESE GANZE ÖKOWELLE wird doch völlig überbewertet. Man muss wirklich nicht alles nachhaken. Wo bleibt da die Hygiene? Wo kämen wir hin, wenn Hähnchensalmonellen über Bratwurst tanzen, ihre Taten in Leberwurst graben und Spuren auf dem Rinderrücken hinterlassen? Auch in der Käsecke gilt es, unbedingt den Nationalstolz zu bewahren. Aus Platzgründen teilen sich Hollands Gouda, Schweizer Appenzeller und spanischer Ziegenkäse zwar eine Vitrine, aber in den gleichen Sack gesteckt werden wollen sie deshalb noch lange nicht. Laut interner Supermarktverordnung heißt es in Zukunft koscher Einkauf. Alles wird schön separat in einzelnen Tüten verpackt über den Tresen geschoben. Weil keiner mehr Tüten kauft, muss das gehortete Verpackungsmaterial schließlich irgendwie verwertet werden. Wehe dem, der es wagt, seinen Bakterien Salat in eigenen Vorratsdosen einzuschleppen, Wachspapier oder gar Stoffbeutel in den Ring zu werfen! Das hat man längst woanders probiert und vermutlich alles an Plastiktüten verbliebene nach La Palma verklappt, denn ins Meer kippen geht ja auch nicht mehr. Nun sitzen wir auf dieser Antiquität und werden beweisen, dass Salat nicht welkt, wenn er mit Äpfeln korporiert, Tomaten sich gern mit Birnen kreuzen, Kiwis bevorzugt von Kartoffelkeimen durchbohrt werden, Mangos nicht das Gesicht verziehen, wenn Zitronen sich an ihrem Bauch reiben, Erdbeeren keinen Schaden nehmen, wenn Melonen sie überrollen und Heidelbeeren fröhlich vom Tisch hüpfen, wenn Pfirsiche ihnen auf die Pelle rücken, damit wenigstens Obst und Gemüse plastikfrei atmen dürfen. Ich bin gespannt, wie sich gemischtes Hack und Wurstwaren aus der Affäre ziehen, falls niemand bereit ist, die Elemente im eigenen Trog zusammenzumischen. Vielleicht gelingt es heißen Kohlköpfen, der Fleischelust den Krieg zu erklären, damit Hohlköpfe begreifen, dass uns nackte Tatsachen allemal lieber sind als Verpackungswahn mit pseudohygienischem Beigeschmack. Andernfalls türmen wir den sinnlosen Müll einfach an der Kasse auf, und ziehen zwei Cent pro Tüte von der Rechnung ab. Protestwelle mit ökologischen Nebenwirkungen.

Petra Stabenow

Fashion Coaching
wir kreieren Ihren Stil

Verabreden Sie sich hier für Ihr neues Ich!
669 199011

CALLE DEL MEDIO 4
LOS LLANOS DE ARIDANE

Schriftliche Übersetzungen
SPANISCH UND DEUTSCH

Susanne Weinrich

Bau- und Immobilienrecht, Jura allgemein, Medizin, Wirtschaft und Übersetzungen genereller Art
susanne-weinrich@hotmail.com / Tel. 0049 30 722 93 198
Info auch unter 0034 628 48 41 28

Computerservice
Kai Westermann

Beratung - Verkauf - Reparatur
Los Llanos - C/ General Yague 13
(zw. AutoSoyka u. Contacto)
922 46 49 56
610 24 69 91
lapalmacomputer@gmail.com

plaza
Inmobiliaria.de

664 84 17 89
669 11 81 29

Caballos Fufos 20 Tazacorte

1.252 339.000€ Tijarafe

Wir haben noch weitere interessante Immobilien. Informieren Sie sich gerne bei uns im Büro.

anfrage@plaza-inmobiliaria.de // www.plaza-inmobiliaria.de

Ihre vermietung auf La Palma hat einen Namen:

Martin Müller
Hermosilla-Car

(0034) 639 110 545
mm@hermosilla-car.de
www.lapalma-mietwagen.com

DKV
SALUD Y SEGUROS MÉDICOS

¡SOMOS TU AGENCIA DE SEGUROS DE CONFIANZA! EN EL PASO, DESDE 1996

Somos una agencia de seguros integral tenemos un amplio abanico de seguros para proteger tu patrimonio y tu familia. Seguros de Coche, Hogar, Vida, Salud Empresas, Responsabilidad Civil.

SEIT 1996, IHR DEUTSCHES VERSICHERUNGSBÜRO AUF LA PALMA.

Wir haben spezielle Policen, auf deutsche Residenten zugeschnitten, mit den garantiert günstigsten Prämien, Policen und Konditionen natürlich in Ihrer Sprache.

Tel. 922 985 071
Carretera General Padrón, nº 2
Local 3, 38750 El Paso, La Palma

E-mail: la-palma@tvtsseguros.es
Web: www.tvtsseguros.es



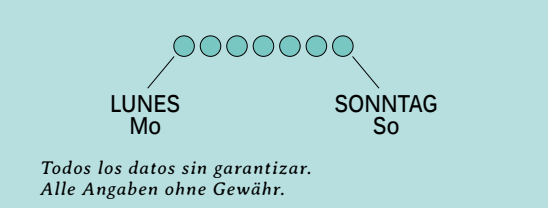
GASTRONOMÍA palmera



¡Qué rico!



LEYENDA



LUN	MONTAG	MONDAY
MAR	DIENSTAG	TUESDAY
MIÉ	MITTWOCH	WEDNESDAY
JUE	DONNERSTAG	THURSDAY
VIE	FREITAG	FRIDAY
SÁB	SAMSTAG	SATURDAY
DOM	SONNTAG	SUNDAY
A PARTIR DE	AB	FROM
HASTA	BIS	UNTIL

EL PASO

BALCÓN TABURIENTE

Carta variada, carne y pescado, cabrito, conejo
Fleisch, Fisch, Zicklein, Kaninchen.
Camino Cantadores 2, Los Barros (Caldera)
Mié-sáb 11-23 h, dom 11-21 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 40 21 95

BODEGÓN LA ABUELA

Kanar. Spezialitäten. Fleisch v. Holzkohlegrill.
Especialidades canarias. Carne de la parrilla.
Ctra. General Tajuya, 49
13-22 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 48 63 18

BODEGÓN TAMANCA

Sabrosísima cocina tradicional en uno de los
establecimientos más emblemáticos de la Isla.
Ctra. LP-2, 74 (San Nicolás)
Mar-sáb 11.30-22.30 h, dom y fest. 11.30-17 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 49 41 55

CAFÉ GIARDINO

Lo mejor de la cocina italiana. No ofrec. pizza.
Das beste aus der italien. Küche. Keine Pizzas.
Calle Tajuya, 2
13-22 h, mar cerrado.
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 48 55 06

CARMEN

Cocina canaria e internacional
Kanarische und spanische Küche.
Canarian and spanish dishes.
Urbanización Celta, 1
Mar-sáb 13-23 h, lun a partir de 18 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 40 26 18

FRANCHIPANI

Cocina del mundo. Vegana-veget., pescado y carne
Weltküche, vegan/vegetarisch, Fisch & Fleisch
Carretera General Empalme Dos Pinos, 57 (Celta)
Jue-sáb a partir de 18 h, dom a partir de 13 h
○ ○ ○ ○ ● ● ● ● ☎ 922 402305, 619 325822

LA PERLA NEGRA

Traditionelle Gerichte mit besten Frischproduk-
ten der Region.
Calle Antonio Pino Pérez, 12
Lun-vie 17-22.30 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 48 58 81

LA TARTA

Pastelería y panadería alemana.
Deutsche Bäckerei und Kondit orei.
Avenida Islas Canarias, 12
Mar-sáb. 9-14 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 696 21 60 16

PIZZIA EVANGELINA

Pizza aus dem Holzkohleofen, Lasagne, hausge-
machte Desserts, Tapas. Auch zum Mitnehmen.
Jedey, Ctra. General.
Vie, sáb, lun, mar 18-23 h. Dom 13-15.30, 19-23 h
12-23 h
○ ○ ○ ○ ● ● ● ● ☎ 922 49 41 05

TASCA BARBANERA

Comida canaria, bandeja de degustación.
Kanar. Küche, auch mit Portionen. Degustationsplatte.
Avda. Islas Canarias, s/n
12-23 h.
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 48 56 69

TASCA CATALINA

Große Auswahl spanischer Tapas in herrlicher
und ruhiger Lage mit Panoramablick.
Calle Miramar, unterhalb des Fußballstadions.
A partir de 18 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 48 65 69

GARAFIA

AZUL (cerrado 22-23 febr.)

Kreative Küche mit regionalem Produkten.
Tischreservierung empfohlen!
El Castillo 13 (3 km nördlich von Las Tricias)
Nur samstags und sonntags geöffnet.
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ☎ 922 40 06 60

LOS CANCAJOS

EL LAGAR

Frischer Fisch, Paella, Fleischspieße, Kaninchen
u.a. in ruhigem Ambiente, schöner Blick.
Centro Cancajos, local 304
Lun-vie 18-22.30 h. Sáb-dom 13-15.30, 18-22.30 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 43 46 24

LOS LLANOS

ALTAMIRA

Mediterrane Küche mit frischen Produkten aus
La Palma. Mit gemütlichem Garten.
Ctra. Gral. Puerto Naos, 467
Cocina/Küche: Vie-mar a partir de 17 h
○ ○ ○ ○ ● ● ● ● ☎ 922463880, 600220414

CANTINA DUE TORRI

Cucina italiana, pizza in forno a legna.
Italianische Küche, Pizza aus dem Holzofen.
Calle Fernández Taño, 56
Dom-jue 13-16, 19.30-23 h. Vie-sáb hasta 23.30 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 40 26 48

DALL'ITALIANO

Especialidades: Pizza, comida ital. tb. sin lactosa.
Spezialität: Pizza u. ital. Küche, auch laktosefrei.
Centro Comercial Trocadero, 3ª planta
Lun-sáb 12.30-20.30 h. Cocina abierta.
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 822 61 76 78

DON ESCALDÓN

Fusión comida canaria y mediterránea. Terraza-balcón.
Fusion canar. u. mediterraner Küche, Dachterrasse.
Calle Real, 25
11-16 h, a partir de 18.30 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 095163, 638 120698

FRIDA

Eisspezialitäten, Kuchen und Torten aus eigener
Herstellung, Kaffee und Tee.
Calle del Medio (Calvo Sotelo) 24
Mar-vie 11-18 h, sáb 11-15 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 46 51 10

EL HIDALGO

Veget. Gerichte, Tapas, Fleisch u. Iberisches.
Tapas, carne, ibéricos y platos vegetarianos.
Calle La Salud, 21
Lun-sáb a partir de las 12.30 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 46 31 24

LA LUNA

Verschiedene Tapas in romantischem Ambiente
in altem Stadthaus mit Patio. Events, Wifi.
Calle Fernández Taño, 26
Lun-sáb a partir de las 19 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 40 19 13

LAS NORIAS

Mediterrane Küche. Fisch und Fleisch vom
Holzkohlegrill. Große Terrasse.
Carretera Puerto Naos, 20
Jue-lun 13-22 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 46 49 83

PEPPER MEXICAN FOOD

Espec. tradicionales, hechos de cocinero autént.
Tradit. Spezialitäten v. autenthischem mex. Koch.
Calle La Pasión, 5. Lun-jue y dom 13-16 h,
19-22.30 h; vie, sáb 13-16 h y 19-24 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 40 99 32

SAN PETRONIO

Original Italien-Küche nach Art des Hauses.
Camino Pino Santiago, 40 (Abzweigung an der
Cuesta zwischen Los Llanos und El Paso)
Lun-sáb 13-16, mar-jue 18.30-22.30 h; vie-sáb 19-23 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 46 24 03

PTO NAOS / REMO

COCOMAR

Tapas und frischer Fisch in urigem Pfahl-Kiosk
direkt am Wasser.
La Bombilla, s/n
13-22 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 655 45 96 87

EL RINCÓN

Pescado fresco, calamares y comida típica canaria
Frischer Fisch, Tintenfisch u. typ. kanar. Küche
Avda. Marítima, 19
Jue-mar 12.30-15.30 h, 17.30-22.30 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 40 83 09

KIOSCO 7

Sabroso pescado fresco en la terraza junto al mar.
Leckerer frischer Fisch, Terrasse am Meeresufer.
Calle Manuela Sotomayor, El Remo
Dom-vie 12-21 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 654 14 16 27

KIOSCO REME

Pescado fresco y mariscos. Especial: chipirones.
Frischer Fisch u. Meeresfrüchte, bes. Chipirones
Calle Remo 3, El Remo
12-22 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 628 44 70 24

LAS PALMERAS

Venezolanische Spezialitäten wie Arepas oder
Cachapas, auch zum Mitnehmen.
Paseo Marítimo, 31
10-24 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 40 84 15

PUNTAGORDA

CAFETERÍA COFFEE & CAKE

Especialidad en tartas alemanas.
Deutsche Tortenspezialitäten.
Calle El Pinar, 43 A
Lun-vie 8-20 h. Sáb. 8-14 h.
○ ○ ○ ● ● ● ● ●

CAFETERÍA ITACA

El punto de encuentro. Desayunos, tartas, etc.
Der Treffpunkt! Frühstück, Kuchen u.a.
Calle La Paz, 3
9-14, 17-22 h. Sáb. 9-14, 19-22 h.
○ ○ ○ ● ● ● ● ●

JARDÍN DE LOS NARANJOS

Internationale und vegetarische Küche im „Garten der Orangenbäume“.
Carretera Fayal, 33 Mar 18-23 h. Mié-vie 13-16, 18-23. Sáb/dom/festivos 13-23 h.
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 619 57 11 25

SANTA CRUZ

LA PLACETA

Pescado fresco, paella, conejo y cocina veget.
Frischer Fisch, Paella, Kaninchen u. veget. Küche.
Placeta de Borrero, 1
Café Bistrot: a partir de 10 h, Restaurante: 13-23 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 41 52 73

TAZACORTE

CARPE DIEM

Rico y sano / Lecker & gesund.
regional - nacional - internacional
Calle Nueva, 16
Mié-dom a partir 17 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 48 02 35

EL SITIO

Eine exquisite, traditionelle als auch avantgardistische Küche im Hotel Hacienda de Abajo.
Calle Miguel de Unamuno, 11 (Bananenmuseum)
13-15.30, 19-22.30 h. Cafetería 7.30-23.30 h.
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 922 40 60 00

FERRET'S & MARTEN'S

Schweizer Küche, Käsefondue, Tatarenhut.
Blues & Jazz...
Plaza de España, 2
Mié-lun 17-24 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 650 49 70 63

RE-BELLE

Cocina moderna. Menú cambiante.
Moderne Küche. Wechselnde Karte.
Modern cuisine. Changing menus.
Plaza de España, 1
17-22 h
○ ○ ○ ● ● ● ● ● ☎ 9224804 76, 680698174

..TIEMPOS de ANTAÑO..



LOS INDIANOS

Esta Fiesta simula el retorno de aquellos que buscaron riqueza en tierras cubanas. Es todo un homenaje a aquellos tiempos cuando tornaban los palmeros a su isla querida.

La popular parodia que, de forma tradicional, se celebra en Santa Cruz de La Palma cada Lunes de Carnaval (hoy mismo), tiene como único y divertido fin, de forma, eso sí, respetuosa, cariñosa y elegante, el caricaturizar el desembarco de los emigrantes palmeros, “señores muy conocidos con sus esposas y sus hijos vestidos de isle-

ños que regresaban de Cuba al son del ritmo de allí”.

Era tan significativo y considerable el flujo de pobladores desde La Palma a Cuba, que las comunicaciones entre la Gran Antilla y la canaria eran más importantes incluso que con el resto del Archipiélago a finales del Siglo XIX y XX. Como nos recuerda Don W. Rodríguez Brito: “En 1.900 salían regularmente desde el puerto palmero con destino a La Habana siete servicios mensuales, frente a los cuatro servicios interinsulares o el único que unía a La Palma con Cádiz”.

Imagen: Los primeros participantes de Los Indianos desembarcando en el Club Náutico.



InHome

La Palma

Especialistas en mejorar la calidad de vida de las personas en su hogar.

Nuestros Servicios:

Cuidado de personas mayores y dependientes

Cuidado de niños

Empleados/as de Hogar Interno/a y Externo/a

Asesoría y Trámites de Empleadas de Hogar

www.inhomeservicios.es | 640 73 10 48



QUÉ opinas?

YA ESTA ABIERTO EL PLAZO

para la próxima encuesta, en la que preguntamos si el Día de los Indianos es

la mejor fiesta de la Palma

■ En nuestra web (correodelvalle.com) y en nuestro perfil de Facebook (facebook.com/correodelvalle) encontrarás un enlace para poder votar.

■ La encuesta estará disponible del **13 AL 20 DE FEBRERO** y en la próxima edición de Correo del Valle publicaremos los resultados e invitaremos a participar en la siguiente votación.

¡Muchas gracias por participar!

RESULTADO ENCUESTA ANTERIOR



RECETAS FAVORITAS CON ALMENDRAS:

► Cuando pensamos de recetas con almendras nos viene a la mente el delicioso **BIENMESABE** y los **ALMENDRADOS**. Pues estos fueron nuestros dos ganadores (empatados). En segundo lugar está el “Queso de Almendras” que todas las abuelas hacen con tanto cariño y el tercer puesto lo ocupa la “Tarta de Santiago”. Los últimos fueron el “Brazo Gitano” y los “Turrones”.

Pues después de leer esto me voy a comprar un kilo de almendras al SPAR.



HausVerwaltungsService

✓ Hausmeisterservice

✓ Gartenpflege

✓ Gästebetreuung & Verwaltung

Aridanetal / Mazo / Puntagorda

movil + 34 669 .68 27 87

info@hvs-lapalma.com

www.hvs-lapalma.com

SEGUROS ASSURANCES



Narciso Pérez Cabrera

AGENCIA DE SEGUROS VINCULADA

☎ 922 46 24 73
OFIC. LOS LLANOS

☎ 622 65 67 68
WHATSAPP



Seguros VIDA y HOGAR



¡Trato personal!
(no robots)
we speak english



23 Jahre

**Service
La Palma**

Alexander Kurt Sauter

☎ 922 49 42 43
D 676 31 73 93
E 639 49 48 48
☎ 922 49 42 42
contacto@service-lapalma.es
www.service-lapalma.es



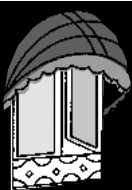
AQUANATURA – Korkböden für höchste Ansprüche

Wohnbehaglichkeit in optischer Vollendung



- + pflegeleicht
- + extrem strapazierfähig
- + auch für gewerbliche Bereiche
- + schwimmende Verlegung
- + wasserdicht

in Kork-, Naturschiefer- und Holzdesign



**TOLDOS
EL PASO**

TOLDOS

Fabricación a medida y con rotulaciones
Todas los materiales y diferentes formas
También motorizados con mando a distancia



somfy.

922 485 652
607 687 043
Calle Panadero 5
toldoselpaso@me.com



www.toldoselpaso.es

PRÓXIMA
edición
27 de FEBRERO
JUEVES



Cierre
PARA ANUNCIARSE
20/2
JUEVES



lunes–viernes 9–14 h



+34 922 40 15 15



correodelvalle.com



info@correodelvalle.com



Correo del Valle